












IT	Istruzioni per l'uso originali
1	Questo prodotto è un apparecchio di illuminazione* con alimentatore integrato non sostituibile e sorgente luminosa destinato ad applicazioni di illuminazione per l'installazione fissa in una piastra di supporto o in un soffitto solido. (*o il suo accessorio)
2	I valori nominali e i parametri di funzionamento del lotto di produzione consegnato si trovano nella conferma d'ordine, stampati sull'imballaggio individuale o sul prodotto o integrati in questo foglio.
3	La scheda tecnica, le istruzioni di montaggio e d'uso sono disponibili sotto il numero di articolo su <a href="https://isoled.at">https://isoled.at</a> o possono essere richieste tramite <a href="mailto:office@isoled.at">office@isoled.at</a> .
4	Il prodotto può essere utilizzato solo entro i parametri indicati per la tensione nominale, la potenza nominale, la classe di protezione e la temperatura ambiente.
5	<b>L'installazione deve essere eseguita da personale qualificato o da persone istruite in elettrotecnica e deve essere eseguita correttamente secondo le norme legali in vigore.</b>
6	Eseguire il montaggio, le regolazioni e le impostazioni sul prodotto solo quando è privo di tensione!
7	Assicurarsi che tutte le connessioni siano cablate e chiuse prima di applicare la tensione. Assicurare la corretta polarità, una buona connessione e lo scarico della trazione di tutti i contatti!
8	<b>C'è il rischio di scosse elettriche se usato in modo scorretto!</b>
9	Le temperature ambiente ammesse non devono essere superate. Rispettare la classe di protezione IP! Non coprire!
10	Un uso scorretto può portare a cortocircuiti, influenza negativa su altri dispositivi, nonché a un riscaldamento eccessivo e al fuoco.
11	Un malfunzionamento può comportare, tra le altre cose, rumore, riscaldamento eccessivo, sfarfallio, guasto parziale o completo.
12	<b>In caso di guasti, scollegare l'alimentazione e non continuare ad usare il prodotto!</b>
13	Assicurarsi che l'unità sia ben fissata. In caso di montaggio a soffitto o a parete, c'è il pericolo di caduta di parti!
14	Il funzionamento e la compatibilità in combinazione con componenti non raccomandati o di altri produttori non sono garantiti.
15	Il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici. Lo smaltimento è già esente da obblighi - vedi <a href="https://www.lightcycle.de">https://www.lightcycle.de</a> WEEE-Reg.-Nr. DE 83148484

[www.isoled.at](http://www.isoled.at)

EN	Original operating instructions
1	This product is a luminaire* with integrated, non-replaceable control gear and light source, which is intended for lighting applications for fixed installation in a support plate or solid ceiling. (*or its accessory)
2	The nominal values and operating parameters of the delivered production batch can be found in the order confirmation, printed on the individual packaging or on the product or supplemented on this sheet.
3	The technical data sheet, assembly and operating instructions are available under the article number at <a href="https://isoled.at">https://isoled.at</a> or can be requested via <a href="mailto:office@isoled.at">office@isoled.at</a> .
4	The product may only be operated within the given parameters for nominal voltage, nominal power, protection class and ambient temperature.
5	<b>The installation must be carried out by qualified personnel or by persons who have been instructed in electrical engineering and in accordance with the currently valid legal regulations.</b>
6	Carry out assembly, adjustments and settings on the product only when it is de-energized!
7	Before supplying voltage, make sure that all connections are wired and closed. Ensure correct polarity, good connection and strain relief of all contacts!
8	<b>There is a danger of electric shock if used incorrectly!</b>
9	The permissible ambient temperatures must not be exceeded. Observe IP protection class! Do not cover!
10	Incorrect use can lead to short circuits, negative influence on other devices as well as excessive heating and fire.
11	Misbehavior may include, but is not limited to, noise, excessive heating, flickering, partial or complete failure.
12	<b>If faults occur, disconnect the power supply and do not continue to use the product!</b>
13	Make sure that the unit is securely fastened. In case of overhead or wall mounting, there is a danger of falling parts!
14	The function and compatibility in connection with non-recommended or components of other manufacturers is not guaranteed.
15	The product must not be disposed of with household waste. Disposal is already exempt from obligations - see <a href="https://www.lightcycle.de">https://www.lightcycle.de</a> WEEE reg. no. DE 83148490

WG 3 - V03 2022-05

DE	Original-Betriebsanleitung
	1. Dieses Produkt ist eine Leuchte* mit integriertem, nicht austauschbarem Betriebsgerät und Lichtquelle, welche für Beleuchtungsanwendungen zum ortsfesten Einbau in eine Trägerplatte oder Massivdecke bestimmt ist. (*bzw. deren Accessoire)
	2. Die Nennwerte und Betriebsparameter der gelieferten Produktionscharge finden sich in der Auftragsbestätigung, auf der Einzelverpackung bzw. am Produkt aufgedruckt oder auf diesem Blatt ergänzt.
	3. Das technische Datenblatt, Montage- und Bedienungshinweise sind unter der Artikelnummer auf <a href="https://isoled.at">https://isoled.at</a> abrufbar oder über <a href="mailto:office@isoled.at">office@isoled.at</a> anzufordern.
	4. Das Produkt darf ausschließlich innerhalb der gegebenen Parameter für Nennspannung, Nennleistung, Schutzart und Umgebungstemperatur betrieben werden.
	5. Die Installation ist Fachkräften bzw. elektrotechnisch unterwiesenen Personen vorbehalten und gemäß den aktuell gültigen gesetzlichen Bestimmungen sachgemäß auszuführen.
	6. Die Montage, Justierungen und Einstellungen am Produkt nur im spannungsfreien Zustand vornehmen!
	7. Vor Spannungszufuhr sicherstellen, dass alle Verbindungen verdrahtet und geschlossen sind. Achten Sie auf korrekte Polung, gute Verbindung und Zugentlastung aller Kontakte!
	8. Bei falscher Anwendung besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages!
	9. Die zulässigen Umgebungstemperaturen dürfen nicht überschritten werden. IP Schutzart beachten! Nicht abdecken!
	10. Falsche Anwendung kann zu Kurzschlüssen, negative Beeinflussung anderer Geräte sowie zu übermäßiger Erwärmung und Brand führen.
	11. Ein Fehlverhalten kann sich unter anderem in Geräuschen, übermäßiger Erwärmung, Flickern, teilweise oder gänzlichem Ausfall bemerkbar machen.
	12. Bei auftretenden Fehlern Spannungszufuhr trennen und das Produkt nicht weiterverwenden!
	13. Achten Sie auf eine beständige Befestigung. Bei Überkopf- oder Wandmontage besteht die Gefahr herabfallender Teile!
	14. Die Funktion und Kompatibilität in Verbindung mit nicht empfehlenden oder Komponenten anderer Hersteller ist nicht garantiert.
	15. Das Produkt darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Die Entsorgung ist bereits entpflichtet - siehe <a href="https://www.lightcycle.de">https://www.lightcycle.de</a> WEEE-Reg.-Nr. DE 83148476

FIAI Handels GmbH, Egerbach 48, 6334 Schwoich - AUSTRIA

FR	Mode d'emploi original
1	Ce produit est un luminaire* avec un appareillage et une source lumineuse intégrés et non interchangeables, destiné à des applications d'éclairage pour un montage fixe sur une plaque de support ou un plafond massif. (*ou leur accessoire)
2	Les valeurs nominales et les paramètres de fonctionnement du lot de production livré sont indiqués dans la confirmation de commande, imprimés sur l'emballage individuel ou sur le produit, ou complétés sur cette feuille.
3	La fiche technique, les instructions de montage et d'utilisation sont disponibles sous le numéro d'article sur <a href="https://isoled.at">https://isoled.at</a> ou peuvent être demandées à l'adresse <a href="mailto:office@isoled.at">office@isoled.at</a> .
4	Le produit doit être utilisé exclusivement dans le cadre des paramètres donnés pour la tension nominale, la puissance nominale, le type de protection et la température ambiante.
5	<b>L'installation est réservée à des spécialistes ou à des personnes formées à l'électrotechnique et doit être exécutée de manière conforme aux dispositions légales actuellement en vigueur.</b>
6	Ne procéder au montage, aux ajustements et aux réglages du produit qu'en l'absence de tension !
7	Avant l'alimentation en tension, assurez-vous que toutes les connexions sont câblées et fermées. Veillez à une polarité correcte, à une bonne connexion et à une décharge de traction de tous les contacts !
8	<b>En cas de mauvaise utilisation, il y a risque de choc électrique !</b>
9	Les températures ambiantes admissibles ne doivent pas être dépassées. Respecter le type de protection IP ! Ne pas recouvrir !
10	Une utilisation incorrecte peut entraîner des courts-circuits, une influence négative sur d'autres appareils ainsi qu'un échauffement excessif et un incendie.
11	Un mauvais comportement peut se manifester, entre autres, par des bruits, un échauffement excessif, un scintillement, une panne partielle ou totale.
12	<b>En cas d'erreur, couper l'alimentation électrique et ne plus utiliser le produit !</b>
13	Veillez à ce que la fixation soit stable. En cas de montage en hauteur, il y a un risque de chute de pièces !
14	Le fonctionnement et la compatibilité avec des composants non recommandés ou d'autres fabricants ne sont pas garantis.
15	Le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers. L'élimination est déjà soumise à une décharge - voir <a href="https://www.lightcycle.de">https://www.lightcycle.de</a> N° d'enregistrement DEEE FR 83148484

[www.isoled.at](http://www.isoled.at)

HU	Mode d'emploi eredeti
1	Ez a termék egy beépített, nem cserélhető vezérlőegységgel és fényforrással ellátott lámpatest*, amelyet tartólemezre vagy tömör mennyezetre történő fix beépítésre szánt világítási alkalmazásokhoz szánunk. (*vagy annak tartozéka)
2	A leszállított gyártási tétel névleges értékeit és működési paramétereit a rendelés visszaigazolásában találja, az egyedi csomagoláson vagy a terméken nyomtatva, illetve ezen a lapon kiegészítve.
3	A műszaki adatlap, az összeszerelési és kezelési útmutató elérhető a cikkszám alatt a <a href="https://isoled.at">https://isoled.at</a> címen, vagy kérhető a <a href="mailto:office@isoled.at">office@isoled.at</a> címen.
4	A termék csak a megadott névleges feszültség, névleges teljesítmény, védelmi osztály és környezeti hőmérséklet paraméterein belül üzemeltethető.
5	<b>A telepítést szakképzett személyzetnek vagy elektrotechnikai oktatásban részesült személyeknek kell elvégezniük, és a mindenkor hatályos jogszabályi előírásoknak megfelelően kell elvégezniük.</b>
6	Csak feszültségmentesített állapotban végezze a termék összeszerelését, beállításait és beállításait!
7	Győződjön meg róla, hogy minden csatlakozást bekötöttek és lezártak, mielőtt feszültséget kapcsolna be. Ügyeljen a helyes polarításra, a jó csatlakoztatásra és az összes érintkező feszültségmentesítésére!
8	<b>Helytelen használat esetén fennáll az áramütés veszélye!</b>
9	A megengedett környezeti hőmérsékletet nem szabad túllépni. Tartsa be az IP védetség osztályt! Ne fedje le!
10	A helytelen használat rövidzárlathoz, más eszközökre gyakorolt negatív hatáshoz, valamint túlzott felmelegedéshez és tűzhez vezethet.
11	A meghibásodás többek között zajt, túlzott felmelegedést, villogást, részleges vagy teljes meghibásodást eredményezhet.
12	<b>Hiba esetén válassza le a tápegységet, és ne használja tovább a terméket!</b>
13	Győződjön meg arról, hogy a készülék biztonságosan rögzítve van. Függetlenes vagy fali szerelés esetén fennáll a leeső alkatrészek veszélye!
14	A nem ajánlott vagy más gyártók alkatrészeivel való működés és kompatibilitás nem garantált.
15	A terméket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Az ártalmatlanítás már mentesül a kötelezettségek alól - lásd <a href="https://www.lightcycle.de">https://www.lightcycle.de</a> WEEE-Reg.-Nr. DE 83148484.

WG 3 - V03 2022-05

No.	Technische Daten   Technical Data
<b>114026</b>	LED Aufbau/Einbauleuchte Slim Flex, 18W, weiß, ColorSwitch 3000K 3500K 4000K LED surface mount/recessed light Slim Flex, 18W, white, ColorSwitch 3000K 3500K 4000K EAN / GTIN: 9009377069079 Zollwarenr. / custom goods nr.: 9405114090
	Höhe / height: 15 mm Durchmesser / diameter: 220 mm Nettogewicht / net weight: 394 gr Schutzart / protection class: IP44 Nennspannung / nominal voltage min.: 175 V AC Nennspannung / nominal voltage max.: 265 V AC Bemessungsleistung / rated power: 18 Wirkleistung / effective power: 18 W Energieeffizienzklasse / energy efficiency class: F Lumen / luminous flux: 1530 lm Farbtemperatur / color temperature min.: 3000 K Farbtemperatur / color temperature max.: 4000 K Abstrahlwinkel / beam angle min.: 120° Abstrahlwinkel / beam angle max.: 120° Umgebungstemp. / ambient temp. min.: -20°C Umgebungstemp. / ambient temp. max.: 40°C Datenstand / data status: 2022-05-05 Änderungen und produktionsbedingte Abweichungen innerhalb normierter Toleranzbereiche vorbehalten. / Subject to changes and production-related deviations within standardized tolerance ranges.

FIAI Handels GmbH, Egerbach 48, 6334 Schwoich - AUSTRIA